

Инструкция по сервисному
обслуживанию
для специалиста

VISSMANN

Vitoplex 300

Тип ТХЗ, 575 - 1750 кВт

Водогрейный котел для жидкого и газообразного горючего

VITOPLEX 300



Указания по технике безопасности



Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Пояснение знаков техники безопасности



Опасность

Этот знак предупреждает о возможности травм.



Внимание

Этот знак предупреждает о возможности материального и экологического ущерба.

Указание

Сведения, отмеченные как «Указание», содержат дополнительную информацию.

Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для уполномоченных специалистов.

- Работы на газопроводке разрешается выполнять только специалистам по монтажу, уполномоченным на выполнение этих работ ответственным предприятием газоснабжения.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам.
- Первичный ввод в эксплуатацию должен осуществляться уполномоченной специализированной организацией.

Предписания

При проведении работ должны соблюдаться

- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF и VDE

При запахе газа



Опасность

При выделении газа возможны взрывы, следствием которых могут явиться тяжелейшие травмы.

- Не курить! Не допускать открытого огня и образования искр. Категорически запрещается пользоваться выключателями освещения и электроприборов.
- Открыть окна и двери.
- Закрывать запорный газовый кран.
- Выключить установку.
- Удалить людей из опасной зоны.
- Соблюдать правила техники безопасности предприятия по газоснабжению на газовом счетчике.

Указания по технике безопасности (продолжение)

При запахе отходящих газов



Опасность

Отходящие газы могут стать причиной опасных для жизни отравлений.

- Выключить отопительную установку
- Проветрить помещение, в котором находится установка.
- Закрыть двери в жилые помещения.

Работы на установке

- Выключить электропитание установки и проконтролировать отсутствие напряжения (например, на отдельном предохранителе или главном выключателе).
- Предохранить установку от повторного включения.
- При использовании газового топлива закрыть запорный газовый кран и предохранить его от случайного открывания.

Ремонтные работы



Внимание

Ремонт компонентов, выполняющих защитную функцию, не допускается по соображениям эксплуатационной безопасности установки. Дефектные компоненты должны быть заменены оригинальными деталями фирмы Viessmann.

Дополнительные компоненты, запасные и быстроизнашивающиеся детали



Внимание

Запасные и быстроизнашивающиеся детали, не прошедшие испытание вместе с установкой, могут ухудшить эксплуатационные характеристики. Монтаж компонентов, не имеющих допуска, а также неразрешенные изменения и переоборудования могут отрицательным образом повлиять на безопасность установки и привести к потере гарантийных прав. При замене использовать исключительно оригинальные детали фирмы Viessmann или запасные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann.

Документация по эксплуатации и сервисному обслуживанию

1. Заполнить и отделить карточку клиента:
 - Передать пользователю установки талон для пользователя установки.
 - Сохранить талон для фирмы по отопительной технике.
2. Вложить в папку все спецификации деталей, инструкции по эксплуатации и сервисному обслуживанию и передать их пользователю установки. Инструкции по монтажу после окончания монтажа больше не потребуются, и их можно не хранить.

Оглавление

	Стр.
Общие сведения	
Указания по технике безопасности	2
Документация по эксплуатации и сервисному обслуживанию	3
Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание	
Этапы проведения работ	5
Дополнительные сведения по этапам проведения работ	6
Спецификация деталей	15
Приложение	
Требования к качеству воды	20
Технические характеристики	22
Протокол	23
Свидетельство о соответствии стандартам	24
Сертификат изготовителя	26
Предметный указатель	27

Этапы проведения работ по первичному вводу в эксплуатацию, осмотру и техническому обслуживанию

Дополнительные сведения по этапам проведения работ см. на указанных страницах.

В	О	Т	стр.
			Этапы проведения работ по первичному вводу в эксплуатацию
			Этапы проведения работ по техосмотру
			Этапы проведения работ по техобслуживанию
В	О	Т	1. Ввести установку в эксплуатацию 6
	О	Т	2. Вывести установку из эксплуатации
		Т	3. Открыть установочную плиту для горелки и крышку отверстия для чистки 8
		Т	4. Вынуть и очистить внутренние трубы 9
		Т	5. Очистить теплообменные поверхности, вытяжку отходящих газов и газоход 9
	О	Т	6. Проверить все уплотнения и уплотнительные шнуры газохода
	О	Т	7. Проверить теплоизоляционные детали установочной плиты для горелки
		Т	8. Вставить внутр. трубы, привинтить установочную плиту для горелки и крышку отверстия для чистки 10
	О	Т	9. Проверить подключения со стороны греющего контура и герметичность погружной гильзы
	О	Т	10. Проверить работу предохранительных устройств
	О	Т	11. Проверить мембранный расширительный сосуд и давление в установке 11
	О	Т	12. Проверить прочность посадки штекерных подключений и кабельных вводов
	О	Т	13. Проверить теплоизоляцию
	О	Т	14. Проверить качество воды 12
	О	Т	15. Очистить смотровое стекло на установочной плите для горелки 13
		Т	16. Проверить легкость хода и герметичность смесителя 13
		Т	17. Проверить работу комплекта подмешивающего устройства (при наличии)
	О	Т	18. Проверить вентиляцию помещения установки
	О	Т	19. Проверить герметичность газохода
	О	Т	20. Проверить регулятор тяги Vitoair (при наличии) 13
		Т	21. Отрегулировать горелку 14

Дополнительные сведения по этапам проведения работ

Ввести установку в эксплуатацию



Инструкция по эксплуатации, инструкция по сервисному обслуживанию контроллера и горелки

1. Проверить, вставлены ли внутренние трубы в дымоходы до упора (см. стр. 10); для этого открыть установочную плиту для горелки.
2. Проверить, открыто ли отверстие для приточного воздуха в помещении отопительной установки.
3. Наполнить водой отопительную установку и удалить из нее воздух. Допустимое рабочее давление 6 бар



Внимание

Если для наполнения отопительной установки используется **не полностью умягченная вода для отопительных систем**, а вода в соответствии с «Требованиями к качеству воды» на стр. 20, то при вводе в эксплуатацию для предотвращения образования накипи **обязательно** принять во внимание следующее:

При вводе в эксплуатацию отопительной установки на накипеобразование в водогрейном котле оказывает влияние процедура пуска отопительной установки. За счет пуска пониженной тепловой мощностью или посредством медленного поэтапного разогрева накипеобразование происходит практически равномерно по всей теплообменной поверхности, а не преимущественно на трубной передней стенке котла.

Для многокотельных установок мы рекомендуем вводить в эксплуатацию **все водогрейные котлы одновременно**, так как в случае ввода в эксплуатацию многокотельной установки только с одним водогрейным котлом все накипеобразование концентрируется на теплообменной поверхности одного водогрейного котла. Если ввод в эксплуатацию только с одним водогрейным котлом является неизбежным, то максимальный объем воды для наполнения и подпитки должен определяться **только по** тепловой мощности **одного водогрейного котла**, а не в соответствии с тепловой мощностью всей отопительной установки.

Если для наполнения отопительной установки используется полностью умягченная вода, то при вводе в эксплуатацию никаких особых мероприятий не требуется.

Указание

Занести количество воды и концентрацию гидрокарбоната кальция в таблицу на стр. 12.

4. Проверить давление в установке.
5. Проверить уровень масла или, соответственно, давление подключения газа.

Дополнительные сведения по этапам проведения работ (продолжение)

6. Открыть задвижку или заслонку газохода (при наличии).
7. Проверить, закрыто ли очистное отверстие вытяжки отходящих газов.
8. Открыть запорные вентили линии подачи жидкого или, соответственно, газообразного горючего.
9. Включить главный выключатель, выключатель циркуляционного насоса отопительного контура и рабочий выключатель горелки точно в указанной последовательности (придерживаться указаний изготовителя горелки).
10. При нагреве из холодного состояния (в том числе и при повторном вводе в эксплуатацию после работ по техническому обслуживанию и очистке) прекратить подачу тепла потребителям, чтобы как можно скорее пройти область точки росы.
11. После достижения температуры подачи последовательно подключить потребители тепла и переключить горелку в автоматический режим.
12. Проверить уплотнительные прокладки и затворы и при необходимости подтянуть.
13. После примерно 50 часов работы проверить плотность установочной плиты для горелки и крышки отверстия для чистки и подтянуть винты.
14. **A** При первичном вводе в эксплуатацию:
перенастроить защитный ограничитель температуры.



*Инструкция по
сервисному
обслуживанию
контроллера котлового
контура*

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения по этапам проведения работ (продолжение)



Опасность

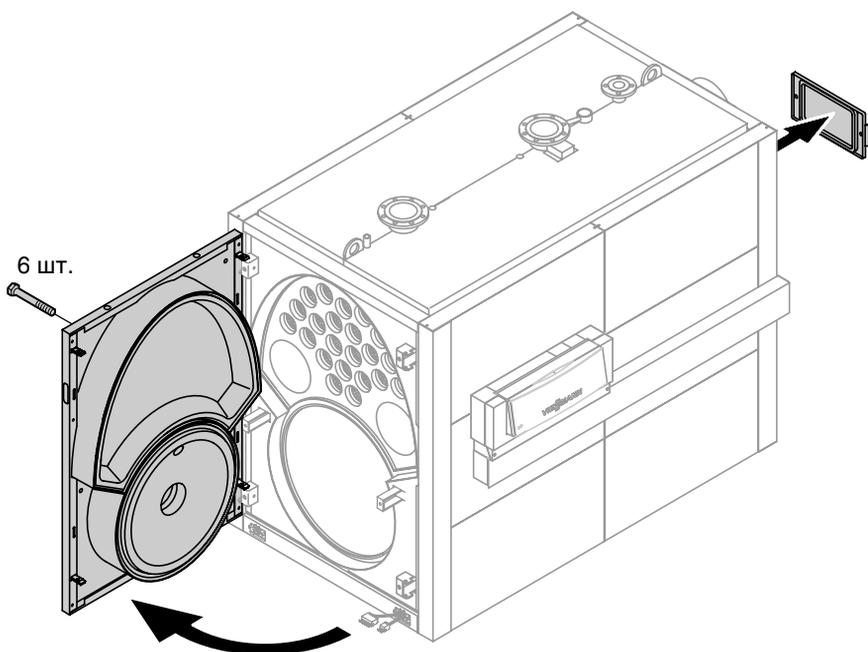
Отсоединять подключения со стороны греющего контура разрешается только при отсутствии давления в водогрейном котле.

Опорожнение водогрейного котла отсасывающим насосом выполнять только при открытом воздухоудалителе.

Открыть установочную плиту для горелки и крышку отверстия для чистки

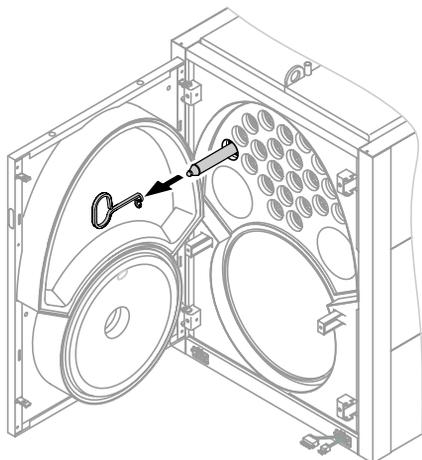
Указание

При использовании газовой горелки демонтировать присоединительную газовую трубу.



Дополн. сведения по этапам проведения работ (продолжение)

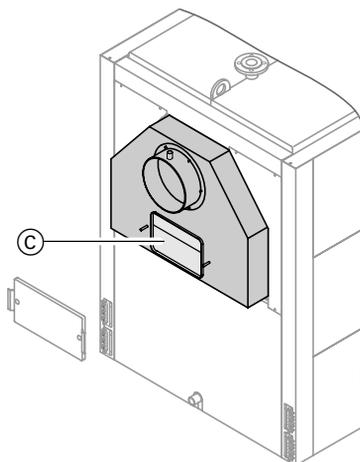
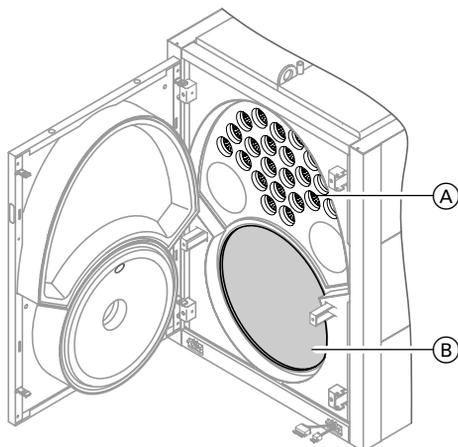
Вынуть и очистить внутренние трубы



Указание

Вынуть внутренние трубы рывком, преодолевая сопротивление расположенного сзади упорного щитка (см. на стр. 10).

Очистить теплообменные поверхности, вытяжку отходящих газов и газоход



1. Очистить щеткой газоходы (A) и камеру сгорания (B). Отсосать остаточные продукты сгорания пылесосом.

2. Отсосать остаточные продукты сгорания из трубы газохода и вытяжки отходящих газов через отверстия для чистки в вытяжке отходящих газов (C).

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения по этапам проведения работ (продолжение)

Вставить внутренние трубы, привинтить установочную плиту для горелки и крышку отверстия для чистки

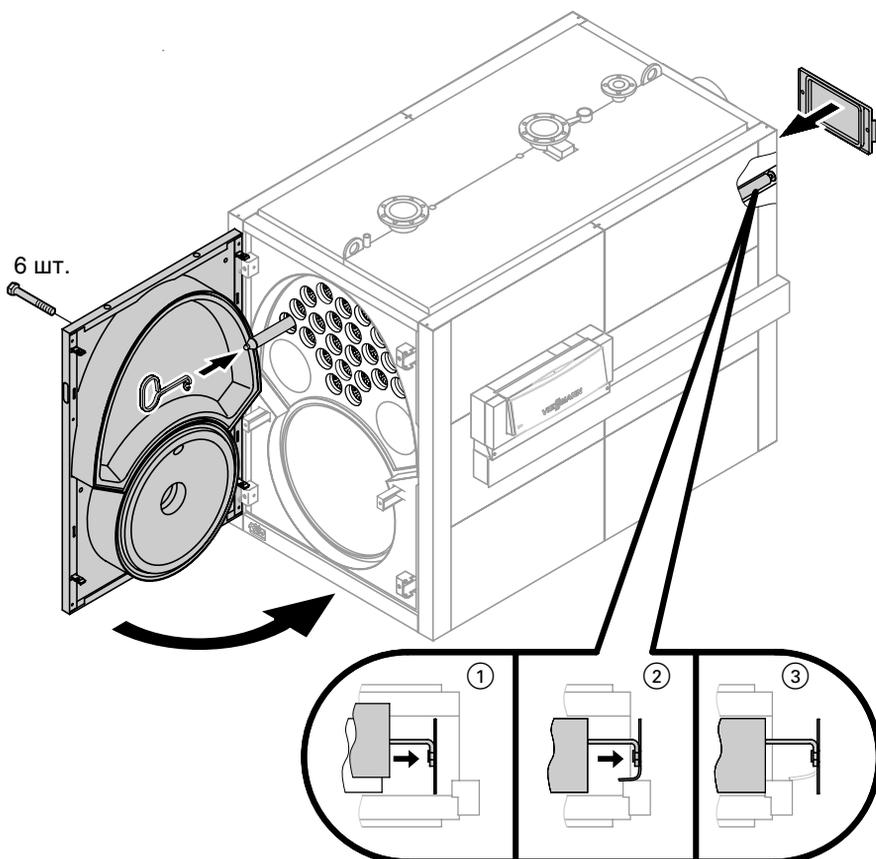
Указание

При использовании газовой горелки смонтировать присоединительную газовую трубу.



Опасность

Выполнить проверку герметичности всех соединений газового контура.



5699 377 GUS

Дополнительные сведения по этапам проведения работ (продолжение)

Проверить мембранный расширительный сосуд и давление в установке

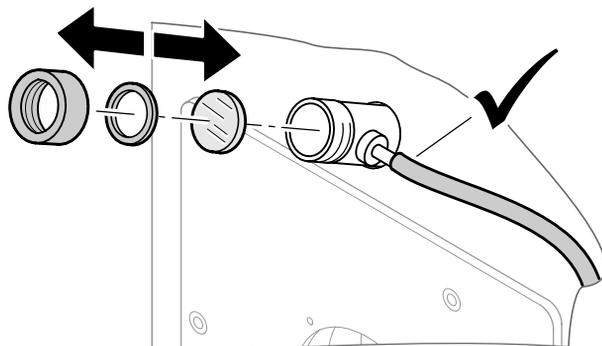
Придерживаться указаний изготовителя мембранного расширительного сосуда.

Проверку проводить при холодной установке.

1. Опорожнить установку и закрыть колпачковый клапан на мембранном расширительном сосуде и снизить давление, пока манометр не покажет „0”.
2. Давление на входе мембранного расширительного сосуда (p_0) складывается из статического давления (p_{St}) установки (соответствует статической высоте), давления испарения (p_D) теплоносителя и прибавки ($p_0 = p_{St} + p_D + \text{прибавка}$). Величина прибавки зависит от настройки защитного ограничителя температуры. При указанных ниже настройках защитного ограничителя температуры прибавка составляет
 - 100 °C 0,2 бар
 - 110 °C 0,7 бар
 - 120 °C 1,2 бар.Если давление на входе мембранного расширительного сосуда меньше соответствующего вышеприведенного значения, то добавить азот до достижения указанного значения.
3. Добавить столько воды, чтобы при остывшей установке давление при наполнении превысило на 0,2 бара давление на входе мембранного расширительного сосуда.
Допустимое рабочее давление ...
6 бар

Дополнительные сведения по этапам проведения работ (продолжение)

Очистить смотровое стекло на установочной плите для горелки



Проверить герметичность уплотнений и шлангового соединения.

Проверить легкость хода и герметичность смесителя

1. Снять рычаг двигателя с ручки смесителя и проверить легкость хода смесителя.
2. Проверить герметичность смесителя.
В случае негерметичности заменить уплотнительные кольца круглого сечения.
3. Зафиксировать рычаг двигателя.

Проверить регулятор тяги Vitoair (при наличии)

Освободить задвижку на регулирующей шайбе.
При работе горелки регулирующая шайба должна свободно раскачиваться.

Дополн. сведения по этапам проведения работ (продолжение)

Отрегулировать горелку



Инструкция по сервисному обслуживанию горелки или отдельная документация изготовителя горелки

Установить максимальный расход жидкого или, соответственно, газообразного горючего в соответствии с номинальной тепловой мощностью водогрейного котла.

Номинальная тепловая мощность кВт	Сопротивление на стороне топочных газов	
	Па	мбар
575	300	3,0
720	370	3,7
895	360	3,6
1 120	430	4,3
1 400	570	4,7
1 750	500	5,0

Для защиты от низкотемпературной коррозии 2-я ступень горелки (полная тепловая мощность) должна быть установлена в соответствии с номинальной тепловой мощностью водогрейного котла и не должна выключаться даже в течение летних месяцев (постоянная готовность 2-й ступени горелки).

Режим эксплуатации при нагрузке горелки $\geq 60\%$

Минимальная температура котловой воды при работе на жидком горючем составляет 40 °С, а при работе на газообразном горючем - 50 °С. Для защиты водогрейного котла минимальная тепловая мощность на ступени базовой нагрузки составляет 60% от номинальной тепловой мощности.

Номинальная тепловая мощность кВт	Устанавливаемая мин. тепловая мощность (1-я ступень горелки) кВт
575	345
720	432
895	537
1 120	672
1 400	840
1 750	1 050

На ступени базовой нагрузки требуется минимальная температура отходящих газов, значение которой зависит от конструктивного типа газовойпускной системы.

Режим эксплуатации при нагрузке горелки $< 60\%$

Минимальная температура котловой воды при работе на жидком горючем составляет 50 °С, а при работе на газообразном горючем 60 °С. Установить минимальную тепловую мощность для ступени базовой нагрузки в соответствии с характеристиками газовойпускной системы. При этом иметь в виду, что газовойпускная система должна соответствовать устанавливаемым низким температурам отходящих газов.

Спецификация деталей

Указания по заказу запасных деталей!

При заказе указать № для заказа и заводской № (см. фирменную табличку), а также номера позиции детали (из данной спецификации).

Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

Детали

- 001 Уплотнительная прокладка 25 Ч 15 мм
- 002 Внутренняя труба
- 004 Верхний теплоизоляционный блок
- 005 Верхняя уплотнительная прокладка 16 Ч 12 мм
- 006 Установочная плита для горелки
- 007 Нижний теплоизоляционный блок
- 008 Теплоизоляционный мат
- 009 Нижняя уплотнительная прокладка 16 Ч 12 мм
- 010 Болт
- 011 Дополнительная плита горелки в отдельной упаковке
- 012 Нижняя уплотнительная прокладка 9 Ч 7 мм
- 013 Крышка отверстия для чистки
- 014 Уплотнительная прокладка 16 Ч 12 мм
- 015 Набор инструмента для чистки котла (с приспособлением для извлечения внутренних труб и поз. 311)
- 016 Уплотнение
- 017 Уплотнение
- 018 Шланг
- 019 Наконечник шланга
- 020 Затвор контрольно-измерительной трубки
- 021 Смотровое стекло (с поз. 022)
- 022 Уплотнительное кольцо А 35 Ч 45 Ч 2
- 024 Погружная гильза для датчика температуры Therm-Control
- 025 Верхний теплоизоляционный мат
- 200 Передний теплоизоляционный мат справа вверху
- 201 Передний теплоизоляционный мат слева вверху
- 202 Задний нижний теплоизолац. мат
- 203 Теплоизоляционный кожух
- 204 Теплоизоляционный кожух в центре
- 205 Передний нижний теплоизоляционный мат
- 206 Задний крепежный уголок
- 207 Левый задний щиток
- 208 Верхний передний щиток
- 209 Нижний передний щиток
- 210 Боковой щиток
- 211 Боковой щиток контроллера котлового контура

- 212 Защитная крышка
- 213 Передняя правая шина
- 214 Передняя левая шина
- 215 Задняя правая шина
- 216 Задняя левая шина
- 217 Средняя шина
- 218 Верхний задний щиток
- 219 Правый задний щиток
- 220 Нижний задний щиток
- 221 Верхний задний теплоизолац. мат
- 222 Правый задний теплоизолац. мат
- 223 Левый задний теплоизолацион. мат

- 224 Передняя правая защит. крышка
- 225 Передняя левая защитная крышка
- 226 Задняя стенка консоли
- 227 Консоль
- 228 Держатель канала
- 229 Прокладка под острые кромки
- 230 Кабельный канал
- 231 Крышка кабельного канала
- 232 Крепление для разгрузки от натяжения
- 233 Крышка муфты для чувствительных элементов

Быстроознашивающаяся деталь

- 311 Щетка для чистки

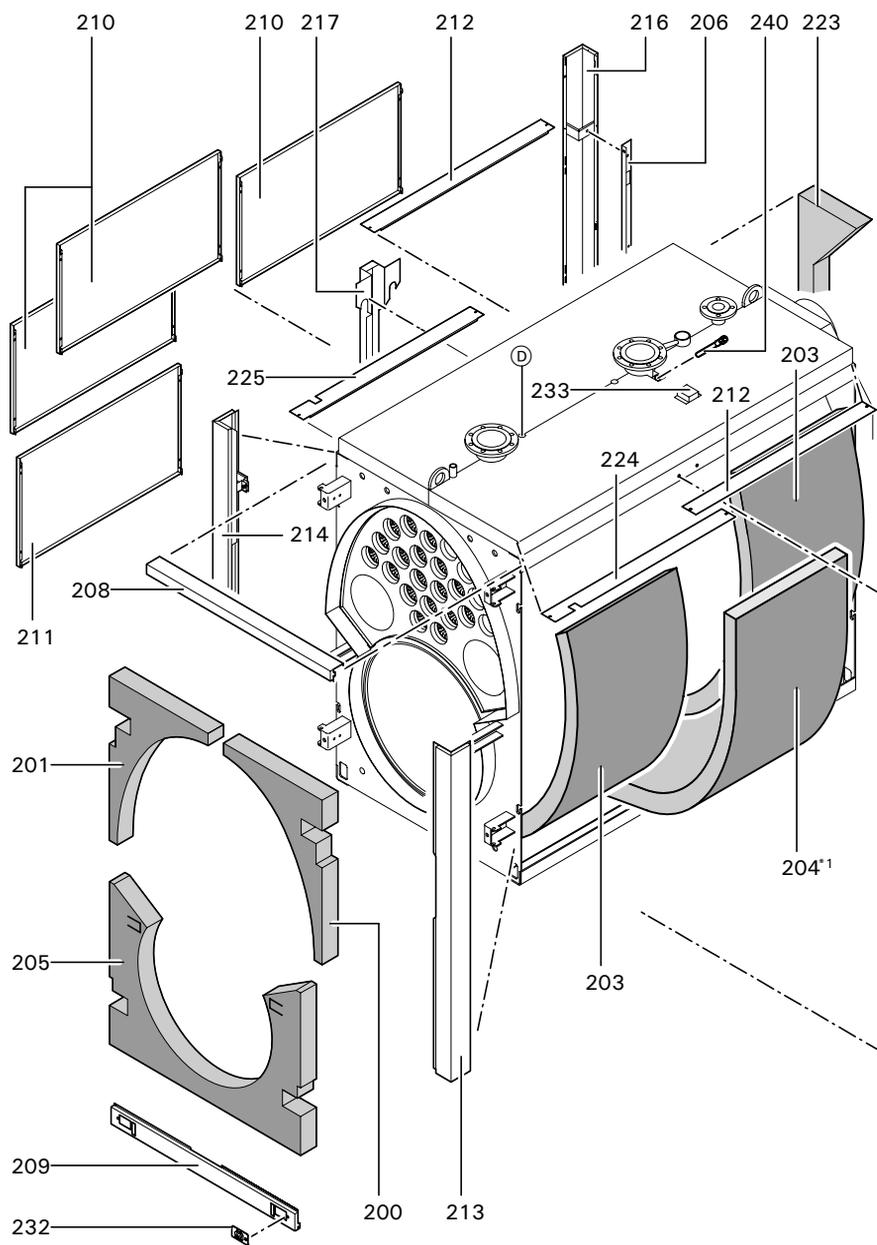
Детали без рисунка

- 300 Герметик Dirko HT
- 301 Теплоизоляция в отдельной упаковке
- 302 Лак в аэрозольной упаковке, витосеребряный
- 303 Лакировальный карандаш, витосеребряный
- 304 Инструкция по сервисному обслуживанию
- 305 Инструкция по эксплуатации
- 306 Инструкция по монтажу
- 308 Комплект смотрового стекла в отдельной упаковке
- 309 Мат из искусственного волокна в отдельной упаковке
- 310 Декоративная клейкая лента

- (A) Контроллер котлового контура см. спецификацию деталей в инструкции по эксплуатации
- (B) Фирменная табличка
При замене теплоизоляции запросить новую фирменную табличку.
- (C) Кабель горелки см. спецификацию деталей в инструкции по сервисному обслуживанию контроллера котлового контура
- (D) Датчик температуры Therm-Control

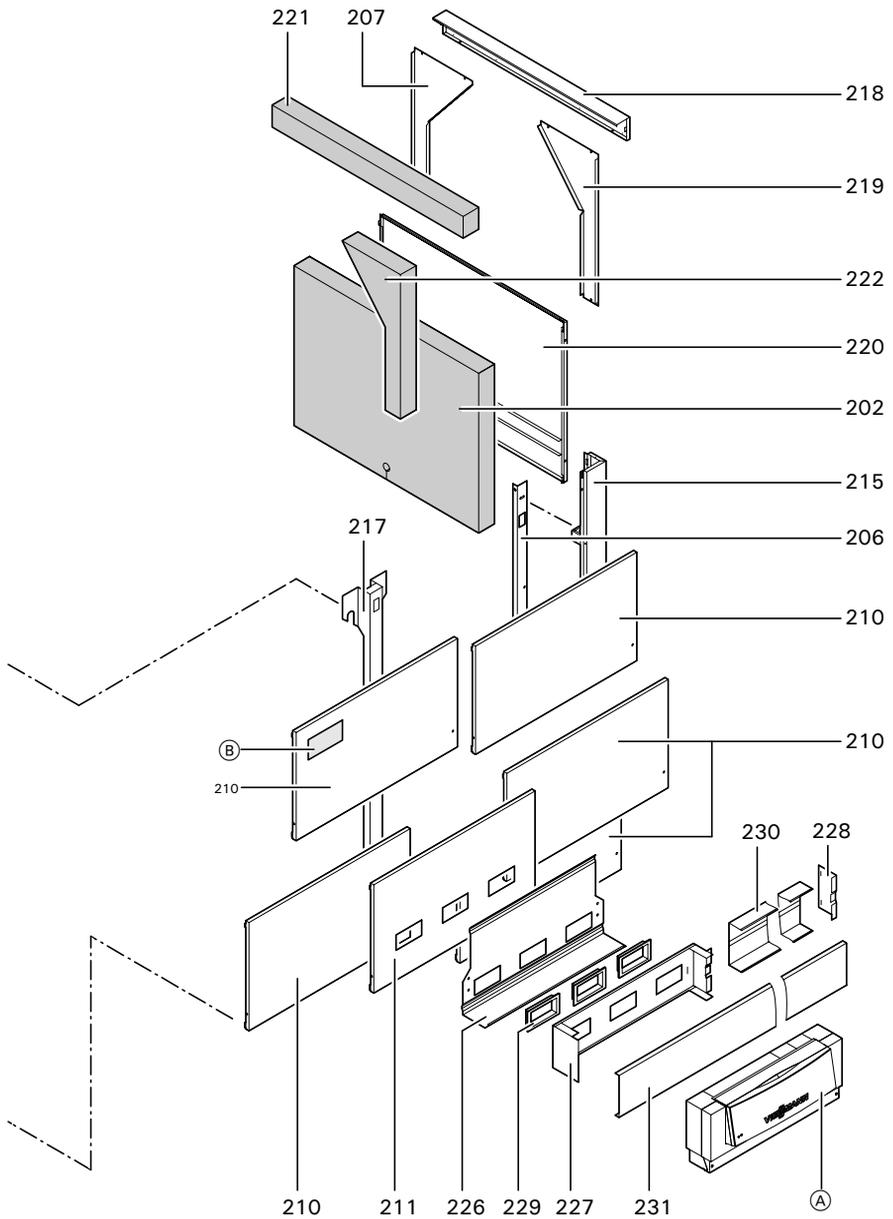
*1 Только для 1400 - 1750 кВт.

Спецификация деталей (продолжение)



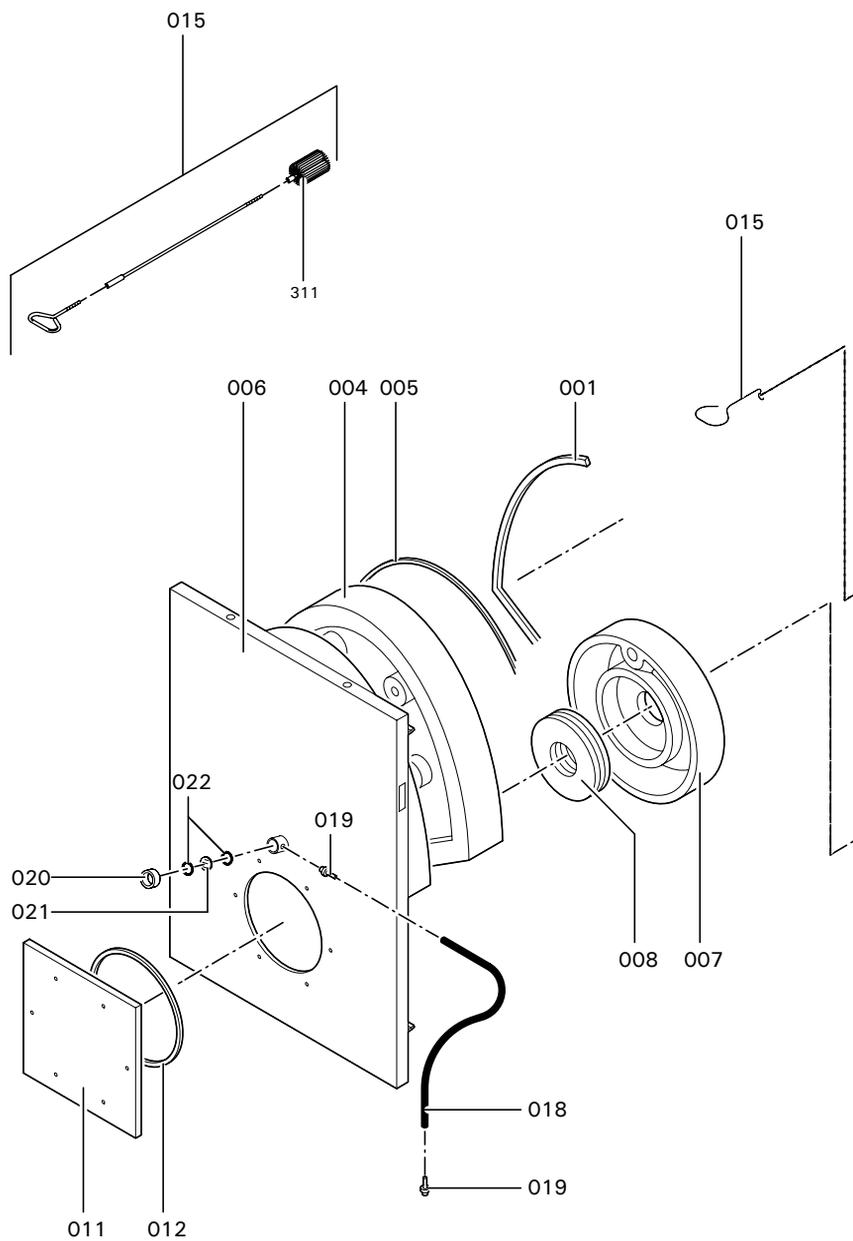
5699 377 GUS

Спецификация деталей (продолжение)

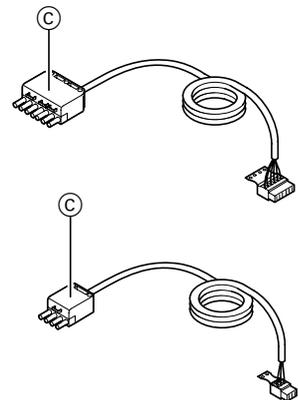
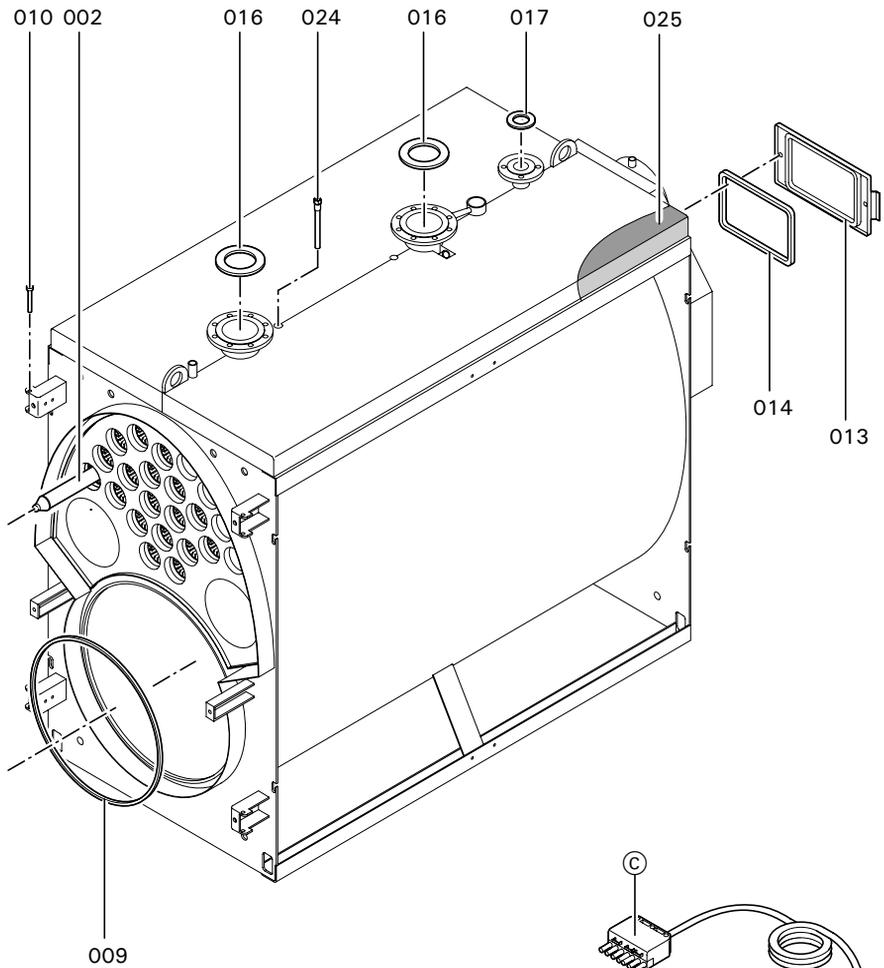


5699 377 GUS

Спецификация деталей (продолжение)



Спецификация деталей (продолжение)



Требования к качеству воды

Отопительные установки с рабочими температурами в соответствии с назначением до 100 °C (VDI 2035)

Требования к питательной воде котла

Суммарная мощность водогрейного котла установки [\dot{Q}]	Концентрация гидрокарбоната кальция [$\text{Ca}(\text{HCO}_3)_2$]	Макс. допустимый расход воды для наполнения и подпитки [V_{\max}]
$350 \text{ кВт} < \dot{Q} \leq 1\,000 \text{ кВт}$	$\text{Ca}(\text{HCO}_3)_2 \leq 1,5 \text{ моль/м}^3$	$V_{\max} [\text{м}^3] = 3\text{-кратный}$ объем установки (или расчет V_{\max} как внизу)
$1\,000 \text{ кВт} < \dot{Q}$	—	$V_{\max} [\text{м}^3] =$ $0,0313 \times \frac{\dot{Q} [\text{kW}]}{\text{Ca}(\text{HCO}_3)_2 [\text{mol/м}^3]}$

Отопительные установки с допустимой температурой подачи выше 100 °C

Согласно памятке 1466 Объединения союзов технического надзора о качестве воды водогрейных котлов отопительных установок, работающих при температурах подачи выше 100 °C, для таких установок действительны следующие ориентировочные значения (см. также пояснения в оригинале Директивы):

Работа на оборотной воде с малым содержанием солей

Следовательно, в качестве воды для наполнения и подпитки может использоваться только вода с малым содержанием солей –обессоленная вода, фильтрат или конденсат.

В системах со смешанной конденсацией малое содержание солей в воде, как правило, устанавливается само собой, если котловая вода не возвращается на подщелачивание.

Работа на соледержащей воде

В качестве воды для наполнения и подпитки использовать по возможности воду с низким содержанием солей, освобожденную, как минимум, от щелочных земель (умяченную).

Требования к качеству воды (продолжение)

		с малым содержанием солей		соле-содержащая
		10 - 30	> 30 - 100	> 100 - 1500
Электропроводность при 25 °С	µС/см	10 - 30	> 30 - 100	> 100 - 1500
Общие требования		прозрачность, отсутствие осадка		
рН при 25 °С		9 - 10 ^{*1}	9 - 10,5 ^{*1}	9 - 10,5 ^{*1}
Кислород (O ₂)	мг/л	< 0,1 ^{*2}	< 0,05 ^{*2}	< 0,02 ^{*2, *3}
Щелочные земли (Ca + Mg)	ммоль/л	< 0,02	< 0,02	< 0,02
Фосфат (PO ₄) ^{*1}	мг/л	< 5 ^{*4}	< 10 ^{*4}	< 15
При использовании кислородных связок:				
Сульфит натрия (Na ₂ SO ₃) ^{*5}	мг/л	-----	-----	< 10

^{*1} При необходимости соблюдения требований Положения о питьевой воде и Положения о подготовке питьевой воды не допускать превышения рН 9,5 и концентрации PO₄ 7 мг/л.

^{*2} При продолжительном режиме работы обычно устанавливаются намного меньшие значения.

^{*3} При использовании подходящих неорганических ингибиторов коррозии концентрация кислорода в оборотной воде может составлять до 0,1 мг/л.

^{*4} Для водогрейных котлов с теплообменными поверхностями из дымогарных труб, например, для жаротрубно-дымогарных котлов соблюдать нижний предел концентрации фосфата, равный половине максимального значения 2,5 или 5 мг/л PO₄.

^{*5} Не исключается использование других подходящих продуктов. При этом учитывать соответствующие руководящие указания поставщика.

Данные для перерасчета: 1 моль/м³ = 5,6 °нем. град. жесткости; 1 °нем. град. жесткости = 0,1792 моль/м³; 1 мг-экв/кг = 2,8 °нем. град. жесткости

В памятке 1466 Объединения союзов работников технического надзора обращается внимание на то, что в продаже имеются и другие химикаты, используемые в качестве кислородных связок, в состав которых могут входить следующие биокатализаторы:

- аскорбиновая кислота
- карбогидразид
- диэтилгидроксиламин
- гидрохинон
- метилэтилкетоксин
- танины

При этом, однако, в условиях работы котла могут образовываться продукты окисления, деления и превращения, что требует осторожности при использовании при использовании данных химикатов.

Более подробные сведения приведены в указанном руководящем документе.

Технические характеристики

Номинальная тепловая мощность	кВт	575	720	895	1120	1400	1750
Требуемый напор	Па/мбар	0	0	0	0	0	0
Параметры отходящего газа							
Температура *1							
– при температуре котловой воды 60 °С							
– при номинальной тепловой мощности °С							
	°С	165	165	165	165	165	165
– при частичной нагрузке °С							
	°С	110	110	110	110	110	110
– при температуре котловой воды 80 °С °С							
	°С	180	180	180	180	180	180

*1 Расчетные значения для проектирования газовойпускной системы по DIN 4750 при 13% CO₂ для котельного топлива EL и при 10% CO₂ для природного газа. Результат измерения температуры отходящих газов при температуре воздуха для сжигания топлива 20 °С.

Протокол

	Первичный ввод в эксплуатацию	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

Свидетельство о соответствии стандартам

В режиме эксплуатации при температуре срабатывания защитного ограничителя температуры 110 °С

Мы, Viessmann Werke GmbH&Co KG, D-35107 Allendorf, заявляем под свою исключительную ответственность, что изделие

Vitoplex 300

соответствует следующим стандартам

EN 303
EN 14 394
EN 50 082-1
EN 50 165
EN 55 014
EN 60 335
EN 61 000-3-2
EN 61 000-3-3
правила TRD

Согласно положениям директив

73/ 23/ЕЭС
89/336/ЕЭС
90/396/ЕЭС

данное изделие имеет следующий знак соответствия:

CE-0085

Свидетельство о соответствии жидкотопливной или газовой горелки с поддувом имеется в документации изготовителя горелки.

Свидетельство о соответствии стандартам (продолжение)

В режиме эксплуатации при температуре срабатывания защитного ограничителя температуры 120 °C

Мы, Viessmann Werke GmbH&Co KG, D-35107 Allendorf, заявляем под свою исключительную ответственность, что изделие

Vitoplex 300

соответствует следующим

стандартам:

EN 303
 EN 14 394
 EN 50 082-1
 EN 50 165
 EN 55 014
 EN 60 335
 EN 61 000-3-2
 EN 61 000-3-3
 правила TRD
 директива 2003/2

В соответствии с положениями

директив

73/ 23/ЕЭС
 89/336/ЕЭС
 97/ 23/ЕС
 на основании типового испытания работающего под давлением аппарата с топкой (сертификат-№ 01 202 620/К-01-9001/02) проведенного инспекцией технического надзора Рейнланд/Берлин-Бранденбург, 10882 Берлин, данному изделию присвоено следующее обозначение:

CE-0035

Сведения согласно инструкции по аппаратам, работающим под давлением (97/23/ЕС):

- работающий под давлением аппарат с топкой
 Н категория IV согласно приложения II, диаграмма 5
 Н модули В и D согласно приложения III
 Н используемые правила: TRD
- материалы согласно приложения I, 4.2, b) è TRD
- припуск на коррозию согласно приложения I, 2.2 è TRD

Аппарат, работающий под давлением, был испытан без оснастки (предохранительного устройства).

Аппарат, работающий под давлением, перед монтажом и первичным вводом в эксплуатацию должен быть оснащен в соответствии с местными государственными предписаниями.

Аппарат, работающий под давлением, отвечает требованиям правил TRD в их действующей редакции и соглашениям отраслевых союзов.

В соответствии с этим предлагается следующая периодичность контроля:

- ежегодно: наружный контроль
- раз в три года: внутренний контроль и/или испытание на прочность в виде гидравлического испытания.

Приложение

Сертификат изготовителя согласно 1-му Федеральному постановлению об охране приземного слоя атмосферы от вредных воздействий

Мы, Viessmann Werke GmbH&Co KG, D-35107 Allendorf, подтверждаем, что к.п.д. следующего продукта превышает минимальное значение 91 %, требуемое согласно 1-му Федеральному постановлению об охране приземного слоя атмосферы от вредных воздействий, §7 (2):

Vitoplex 300

Аллendorф, 3 мая 2004 года

Viessmann Werke GmbH&Co KG



по доверенности Манфред Зоммер

Предметный указатель**В**

Ввести установку в эксплуатацию 6
Вставить внутренние трубы 10
Вынуть и очистить внутренние трубы 9

Д

Документация по эксплуатации и сервисному обслуживанию 3
Дополнительные сведения по этапам проведения работ 6

Н

Наполнить водой отопительную установку 6

П

Привинтить установочную плиту для горелки и крышку отверстия для чистки 10
Проверить давление в установке 11
Проверить качество воды 12
Проверить легкость хода и герметичность смесителя 13
Проверить мембранный расширительный сосуд 11
Протокол 23

О

Открыть крышку отверстия для чистки 8
Открыть установочную плиту для горелки и крышку отверстия для чистки 8
Отрегулировать горелку 14
Очистить вытяжку отходящих газов и газоход 9
Очистить смотровое стекло на дверце котла 13
Очистить теплообменные поверхности 9

С

Свидетельство о соответствии стандартам 24
Сертификат изготовителя 26
Спецификация деталей 15

Т

Технические характеристики 22
Требования к качеству воды 6, 20

У

Указания по технике безопасности 2

Э

Этапы проведения работ 5

Viessmann Werke GmbH&Co KG
D-35107 Allendorf

Представительство в Москве
Ул. Вешних Вод, д. 14
Россия - 129337 Москва
Тел.: +7 / 095 / 77 58 28 3
Факс: +7 / 095 / 77 58 28 4

Представительство в Санкт-Петербурге
Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803
Россия - 198097 Санкт-Петербург
Тел.: +7 / 812 / 32 67 87 0 или
+7 / 812 / 32 67 87 1
Факс: +7 / 812 / 32 67 87 2

Представительство в Екатеринбурге
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209
Россия - 620102 Екатеринбург
Тел.: +7 / 3432 / 10 99 73
Факс: +7 / 3432 / 12 21 05

5699 377 GUS Оставляем за собой право на технические изменения!



Печатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора